

?ENER?LADVOK?TES JULIANAS KOKOTES [JULIANE KOKOTT] SECIN?JUMI,
sniegti 2007. gada 11. janv?r? 1(1)

Lieta C?184/05

Twoh International B.V.

pret

Staatssecretaris van Financiën

(*Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlande) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Sest? PVN direkt?va – 28.c panta A da?as a) punkts – Pieg?de Kopienas teritorij? – Atbr?vojums – Pras?bas pier?d?jumiem – Direkt?va 77/799/EEK – Regula (EEK) Nr. 218/92

I – Ievads

1. Šaj? l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu *Hoge Raad der Nederlanden* [N?derlandes Augst?k? tiesa] l?dz interpret?t Sesto PVN direkt?vu (2) un citus ties?bu aktus, kuros regul?ta nodok?u iest?žu savstarp?ja pal?dz?ba. Jaut?jums b?t?b? ir par to, vai nodok?u iest?dei ir pien?kums piepras?t inform?ciju no citas dal?bvalsts, ja nodok?u maks?t?js pats nevar pier?d?t, ka ir veicis no nodok?a atbr?votu pieg?di Kopien?, t?p?c ka cit? dal?bvalst? esošais pirc?js tam nav iesniedzis vajadz?go apliecin?jumu vai dokumentus. Jaut?jumi ir cieši saist?ti ar tiem, kas radušies liet? C?409/04 *Teleos* u.c. un liet? C?146/05 *Collée*, kur?s es ar? šodien sniedzu secin?jumus.

II – Atbilstoš?s ties?bu normas

A – Kopienu ties?bas

2. Ar Padomes 1991. gada 16. decembra Direkt?vu 91/680/EEK, kas papildina pievienot?s v?rt?bas nodok?u kop?jo sist?mu un groza Direkt?vu 77/388/EEK nol?k? atcelt fisk?l?i?s robežas (3), Sestaj? direkt?v? tika ietverta jauna XVIa sada?a (“Pagaidu rež?ms nodok?u uzlikšanai tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m”, 28.a–28.m pants). Š?s normas joproj?m ir sp?k?, jo pre?u komerci?las aprites tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m aplikšanai ar nodok?iem v?l nav pie?emts gal?gs tiesiskais regul?jums.

3. Sest?s direkt?vas 28.c panta A da?? ir regul?ta pre?u pieg?des atbr?vošana no nodok?a. Taj? teikts, ka,

“lai nodrošin?tu turpm?k paredz?to atbr?vojumu pareizu un god?gu piem?rošanu un nov?rstu jebkuru nodok?u nemaks?šanu, nodok?u apiešanu vai ?aunpr?t?gu izmantošanu, dal?bvalstis atbr?vo no nodok?iem:

a) pieg?d?t?s preces, k? t?s defin?tas 5. pant? un 28.a panta 5. punkta a) apakšpunkt?, ko nos?t?jis vai transport?jis p?rdev?js vai k?ds vi?a v?rd?, vai persona, kas ?rpus 3. pant? min?t?s teritorijas, bet Kopienas iekšien? preces ieg?d?jusies citam nodok?u maks?t?jam vai juridiskai personai, kas nav nodok?u maks?t?ja, kura attiec?gi darbojas dal?bvalst?, kas nav pre?u s?t?juma vai transport?šanas s?kumpunkts.

[..]"

4. Sest?s direkt?vas 22. pant? ir noteikti form?li nodok?a maks?t?ja pien?kumi un šai lietai piem?rojamaj? redakcij? (4) cita starp? ir paredz?ts:

"2. a) Ikvieni nodok?u maks?t?js veic pietiekami prec?zu uzskaiti, lai nodok?u iest?de var?tu piem?rot un p?rbaud?t pievienot?s v?rt?bas nodokli.

[..]

3. a) Ikvieni nodok?u maks?t?js izsniedz fakt?rr??inu vai citu dokumentu, kas aizst?j fakt?rr??inu, par prec?m un pakalpojumiem, ko tas ir pieg?d?jis vai sniedzis citam nodok?u maks?t?jam vai juridiskai personai, kas nav nodok?u maks?t?ja. Ikvieni nodok?u maks?t?js ar? izsniedz fakt?rr??inu vai citu dokumentu, kas aizst?j fakt?rr??inu, par t?du pre?u pieg?d?m, kas noteiktas 28.b panta B da?as 1. punkt?, un par prec?m, kas pieg?d?tas atbilst?gi 28.c panta A da?as nosac?jumiem. Nodok?u maks?t?js saglab? visu izsniegto dokumentu kopijas.

[..]

4. a) Ikvieni nodok?u maks?t?js l?dz termi?am, ko nosaka dal?bvalstis, iesniedz [p?rskatu] nodok?u deklar?ciju. [...]

b) Nodok?u deklar?cij? nor?da visu inform?ciju, kas vajadz?ga iekas?jam? nodok?a un izdar?mo samazin?jumu apr??in?šanai, ietverot dar?jumu kop?jo v?rt?bu, uz ko attiecas š?ds nodoklis un samazin?jumi, k? ar? jebkuru no nodok?iem atbr?voto dar?jumu v?rt?bu, ja vajadz?gs un cikt?i tas š?iet nepieciešami nov?rt?juma b?zes noteikšanai.

c) Nodok?u deklar?cij? nor?da ar?:

– no vienas puses, kop?jo v?rt?bu bez pievienot?s v?rt?bas nodok?a pre?u pieg?d?m, uz kur?m attiecas 28.c panta A da?a un par kur?m perioda laik? ir s?kusies nodok?u iekas?šana;

– [...]

6. [...]

b) Ikvieni nodok?u maks?t?js, kas identific?ts pievienot?s v?rt?bas nodoklim, iesniedz ar? kopsavilkuma zi?ojumu par ieguv?jiem, kas identific?ti pievienot?s v?rt?bas nodoklim, kuriem tas pieg?d?jis preces saska?? ar 28.c panta A da?as a) un d) punkta nosac?jumiem, [...]

[..]

Kopsavilkuma pazi?ojum? nor?da:

– [...]

– numuru, ar kuru katra persona, kas ieg?d?jas preces, ir identific?ta pievienot?s v?rt?bas nodoklim cit? dal?bvalst? un ar kuru tai preces pieg?d? [...]

[..]

8. Dal?bvalstis var uzlikt citas saist?bas, ko t?s uzskata par vajadz?g?m, lai pareizi iekas?tu nodokli un nov?rstu nodok?u nemaks?šanu, saska?? ar pras?bu par vien?du rež?mu iekšzemes dar?jumiem un dar?jumiem starp dal?bvalst?m, ko veic nodok?u maks?t?ji, ar noteikumu, ka š?das saist?bas tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m nerada formalit?tes, š??rsojot robežas.”

5. Padomes 1977. gada 19. decembra Direkt?va 77/799/EEK par dal?bvalstu kompetentu iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu tiešo un netiešo nodok?u jom? (5) saska?? ar t?s 1. panta 1. punktu ir piem?rojama pievienot?s v?rt?bas nodok?a noteikšanai un iekas?šanai. Direkt?vas 77/799 2. panta 1. punkts ir š?ds:

“Dal?bvalsts kompetenta iest?de var l?gt citas dal?bvalsts kompetentu iest?di konkr?t? gad?jum? nos?t?t 1. panta 1. punkt? min?to inform?ciju. L?gumu sa??muš?s valsts kompetentajai iest?dei nav j?iev?ro l?gums, ja š?iet, ka l?dz?jas valsts kompetent? iest?de nav piln?b? izmantojusi pati savus parastos inform?cijas avotus, ko t? atbilst?gi apst?k?iem b?tu var?jusi izmantot, lai ieg?tu l?gto inform?ciju, neradot probl?mas cer?t? m?r?a sasniegšan?.”

6. Saska?? ar direkt?vas 3. pantu zin?mos gad?jumos dal?bvalstis autom?tiski apmain?s ar inform?ciju. Saska?? ar 4. pantu dal?bvalstij turkl?t zin?m?s situ?cij?s inform?cija ir j?sniedz bez iepriekš?ja l?guma.

7. Saska?? ar Padomes 1992. gada 27. janv?ra Regulas (EEK) Nr. 218/92 par administrat?vu sadarb?bu netiešo nodok?u jom? (PVN) (6) 4. pantu katras dal?bvalsts kompetent? iest?de uztur elektronisku datu b?zi, kur glab? un apstr?d? inform?ciju, ko t? apkopo saska?? ar Sest?s direkt?vas 22. panta 6. punkta b) apakšpunktu. Pamatojoties uz šiem datiem, dal?bvalstis sav? starp? apmain?s ar noteiktu inform?ciju, vai ar? t?m ir tieša pieeja konkr?tai inform?cijai.

8. Regulas Nr. 218/92 5. pant? papildu inform?cijas apmai?a konkr?tos gad?jumos ir regul?ta š?di:

“1. Ja saska?? ar 4. pantu sniegt? inform?cija nav pietiekama, dal?bvalsts kompetent? iest?de ?pašos gad?jumos katr? laik? var l?gt papildu inform?ciju. L?guma sa??m?ja iest?de sniedz inform?ciju p?c iesp?jas dr?z?k un katr? zi?? ne v?l?k k? tr?s m?nešus p?c l?guma sa?emšanas.

2. Š? panta 1. punkt? aprakst?tajos apst?k?os l?guma sa??m?ja iest?de l?guma iesniedz?jai iest?dei nos?ta vismaz fakt?r[r??inu] numurus, datumus un v?rt?bas attiec?b? uz atseviš?iem dar?jumiem starp person?m attiec?gaj?s dal?bvalst?s.”

9. Valstij, kas sa??misi l?gumu sniegt inform?ciju, saska?? ar Regulas Nr. 218/92 7. pantu t? ir j?sniedz tikai tad, ja

“– l?guma iesniedz?jas iest?des l?gumi p?c inform?cijas konkr?t? laikposm? nesag?d? nesam?r?gu administrat?vu slodzi šai l?guma sa??m?jai iest?dei;

– š? l?guma iesniedz?ja iest?de ir izsm?lus parastos inform?cijas avotus, kurus t? š?dos apst?k?os var izmantot l?gt?s inform?cijas ieg?šanai, nerisk?dama apdraud?t nodom?t? m?r?a sasniegšanu;

– š? l?guma iesniedz?ja iest?de l?dz pal?dz?bu tikai tad, ja pati sp?tu sniegt l?dz?gu

pal?dz?bu citas dal?bvalsts l?guma iesniedz?jai iest?dei.”

10. Kopš 2004. gada 1. janv?ra tiesiskais regul?jums par iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu pievienot?s v?rt?bas nodok?a jom? ir apkopots Padomes 2003. gada 7. oktobra Regul? (EK) Nr. 1798/2003 par administrat?vu sadarb?bu pievienot?s v?rt?bas nodok?u jom? un Regulas (EEK) Nr. 218/92 atcelšanu (7). Regulas 5. pant? regul?ta inform?cijas piepras?šana. Regulas Nr. 1798/2003 40. panta satus par inform?cijas sniegšanu l?dzin?s Direkt?vas 77/799 2. panta 1. punkta 2. teikumam un Regulas Nr. 218/92 7. pantam.

B – Valsts ties?bas

11. Saska?? ar *Wet op de omzetbelasting 1968* (Likums par pievienot?s v?rt?bas nodokli) 9. panta 2. punkta b) apakšpunktu kop? ar šim likumam pievienot?s II tabulas 6. punkta a) apakšpunktu nodoklis par pieg?di Kopien? ir vien?ds ar nulli. Saska?? ar *Uitvoeringsbesluit omzetbelasting 1968* (Pievienot?s v?rt?bas nodok?a ?stenošanas r?kojums) 12. pantu atbr?vojums pien?kas tad, ja t? nosac?jumi izriet no gr?matved?bas vai citiem dokumentiem.

12. 1995. gada 20. j?nija *Besluit van de Staatssecretaris van Financiën* Nr. VB 95/2120 (turpm?k tekst? – “38. pazi?ojums”) (8) pier?d?jumiem pieg?dei Kopien?, kad p?c prec?m tiek atbraukts paka?, ir noteikti š?di nosac?jumi:

“Ja preces ?rvalstu klientam tiek pieg?d?tas no r?pn?cas vai noliktavas (p?c prec?m tiek atbraukts paka?), tas, ka pieg?de ir notikusi Kopien?, neizriet [...] no konosamenta vai pieg?d?t?ja transporta dokumentiem. Tom?r ir iesp?jami apst?k?i, kuros pieg?d?t?js ar? š?d?s situ?cij?s var b?t p?rliecin?ts, ka ?rvalstu klients preces nos?ta uz citu dal?bvalsti. Bez jau esošajiem administrat?vajiem dokumentiem un re?istriem t?d? gad?jum? tam ir j?b?t past?v?gam klientam, ja vien pieg?d?t?js nezina, ka klientam Kopien? sniegt? pieg?de ir rad?jusi probl?mas, un klients šaj? sakar? ir iesniedzis apliecin?jumu. Š?dam personas, kas sa?em pieg?d?t?ts preces, parakst?tam apliecin?jumam ir j?ietver vismaz klienta v?rds, bet, ja klients preces nesa?em personiski, – t?s personas v?rds, kas to dara klienta v?rd?; transportl?dzek?a, ar kuru preces tiek p?rvad?tas, re?istr?cijas dati; r??ina, kur? nor?d?tas pieg?d?t?ts preces, numurs; vieta, kur klients preces nog?d?s; k? ar? apgalvojumi, ka klients piekr?t *Belastingdienst* [nodok?u iest?dei] p?c piepras?juma sniegt s?k?ku inform?ciju par pre?u galam?r?i. Š?da apliecin?juma paraugs ir pievienots pielikum?.

Ja p?c prec?m tiek atbraukts paka?, bet klients nav past?v?gs un par prec?m tiek maks?ts skaidr? naud?, kam?r pieg?d?t?jam turkl?t nav dokumentu, kas apliecin?tu, ka pieg?de notiek Kopien?, t.i., gad?jumos, kad, neskatoties uz ?rvalstu klientam izdotu r??inu (kur? nor?d?ts klienta ?rvalsts pievienot?s v?rt?bas nodok?a maks?t?ja numurs), nav citu dokumentu, kas apliecin?tu, ka pieg?de notikusi Kopien?, pieg?d?t?js nevar l?gt piem?rot nulles tarifu, to attiec?gi nepamatojot. Š?dos apst?k?os pieg?d?t?js var izvair?ties no v?l?kas nodok?a piedzi?as riska, iek?aujot N?derlandes pievienot?s v?rt?bas nodokli pirc?ja r??in?. Pirc?jam, ja tas preces nog?d? cit? dal?bvalst?, par to j?pazi?o N?derlandes nodok?u iest?dei. P?c š?da pazi?ojuma tas var atskait?t r??in? ietverto N?derlandes pievienot?s v?rt?bas nodokli.”

III – Fakti un prejudici?lais jaut?jums

13. *Twoh International B.V.* (turpm?k tekst? – “*Twoh*”) atg?din?jum? par nodok?u piedzi?u tika piepras?ts samaks?t pievienot?s v?rt?bas nodokli un sodu par 1996. gad? veiktaj?m pieg?d?m. *Twoh* uzskat?ja, ka konkr?t?s pieg?des k? pieg?des Kopien? bija atbr?votas no nodok?a. Nodok?u iest?de tom?r noraid?ja atbr?vojuma iesp?ju, jo *Twoh* nevar?ja iesniegt pietiekamus pier?d?jumus par preces nos?t?šanu, proti, nog?d?šanu uz citu dal?bvalsti. *Twoh* pret to iebilda, ka N?derlandes nodok?u iest?d?m, pamatojoties uz Direkt?vu 77/799 un Regulu Nr. 218/92, bija

no galam?r?a valstu nodok?u iest?d?m j?ieg?st inform?cija, kas apstiprin?tu, ka pieg?de ir notikusi Kopien?. Nodok?u iest?de tam nepiekrita. Pirmaj? tiesu instanc? *Twoh* galvenie pras?jumi liel? m?r? bija neveiksm?gi.

14. Kas?cijas tiesved?b? *Hoge Raad den Gerichtshof* ar 2005. gada 22. apr??a l?mumu tagad l?dz saska?? ar EKL 234. pantu sniegt prejudici?lu nol?mumu par š?du jaut?jumu:

“Vai Sest?s direkt?vas 28.c panta A da?as a) punkts kop? ar Direkt?vu [77/799] par iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu un Regulu [Nr. 218/92] ir interpret?jams t?d?j?di, ka, ja sa??m?ja dal?bvalsts nav iesniegusi b?tisko inform?ciju bez iepriekš?ja l?guma, nos?t?t?jai jeb pieg?d?t?jai dal?bvalstij ir iesp?jamajai sa??m?jai dal?bvalstij j?l?dz inform?cija un š? l?guma rezult?ti j??em v?r?, izv?rt?jot pre?u nos?t?šanas vai pieg?des pier?d?jumus?”

15. Proces? Ties? apsv?rumus sniedza *Twoh*, Francijas, ?rijas, It?lijas, N?derlandes, Polijas un Portug?les vald?bas, k? ar? Eiropas Kopienu Komisija.

IV – Juridiskais v?rt?jums

16. K? esmu nor?d?jusi šodien sniegtajos secin?jumos liet? *Teleos* u.c., nosac?jums pieg?des Kopien? atbr?vošanai no nodok?a saska?? ar Sest?s direkt?vas 28.c panta A da?as a) punktu ir t?ds, ka pieg?d?tajai precei ir j?b?t nos?t?tai vai nog?d?tai cit? dal?bvalst? un t?d?j?di fiziski j?atst?j izcelsmes valsts (9).

17. Šaj? sakar? ir j??em v?r?, ka Sestaj? direkt?v? PVN ir atz?ta ?oti plaša piem?rojam?ba, bet atbr?vojums no nodok?a k? iz??mums no š? pamatprincipa ir j?interpret? šauri (10). Tam, kas pamatojas uz š?du iz??mumu, ir j?pier?da, ka ir izpild?ti nosac?jumi t? piem?rošanai. Pieg?d?t?ja pien?kums atbr?vojumam no nodok?a saist?b? ar pieg?di Kopien? pier?d?t, ka preces ir transport?tas ?pus izcelsmes valsts, ir oblig?ts, lai nodrošin?tu likum?gu Sest?s direkt?vas piem?rošanu.

18. K? izriet no Sest?s direkt?vas 28.c panta A da?as ievada teikuma, noteikt form?l?i?s pras?bas pier?d?jumiem, ka ir izpild?ti nosac?jumi pieg?des Kopien? atbr?vošanai no nodok?a, piekr?t dal?bvalst?m (11). V?I dal?bvalstis saska?? ar Sest?s direkt?vas 22. panta 8. punktu var nodok?u maks?t?jiem noteikt citus pien?kumus, ko t?s uzskata par nepieciešamiem, lai nodrošin?tu prec?zu nodok?u iekas?šanu un nov?rstu izvair?šanos no nodok?u maks?šanas (12). ?stenojot r?c?bas br?v?bu, ko dal?bvalst?m dod Sest? direkt?vu, t?m tom?r ir j?iev?ro EK l?guma noteikumi, pašas direkt?vas j?ga un m?r?is, k? ar? visp?r?gie ties?bu principi, piem?ram, sam?r?guma princips (13).

19. N?derlandes ties?b?s pras?bas pier?d?jumiem gad?jum?, kad p?c prec?m tiek atbraukts paka?, tuv?k ir regul?tas 38. pazi?ojum?. Ne iesniedz?jtiesa, ne k?ds no lietas dal?bniekiem nav izteikuši šaubas par to, ka šie noteikumi neb?tu savienojami ar Sesto direkt?vu vai visp?r?gajiem ties?bu principiem.

20. Saska?? ar pamata pr?v? konstat?tajiem faktiem *Twoh* nav izdevies sniegt pier?d?jumus, kas atbilstu 38. pazi?ojuma noteikumiem, ka pirc?js pieg?d?t?s preces no N?derlandes b?t?u nog?d?jis cit? dal?bvalst??. *Twoh* tom?r uzskata, ka nodok?u iest?dei saska?? ar Direkt?vu 77/799 un Regulu Nr. 218/92 ir pien?kums ieg?t inform?ciju no galam?r?a valstu nodok?u iest?d?m, lai apliecin?tu, ka pieg?dei ir p?rrobežu raksturs.

21. Tam nevar piekrist.

22. Direkt?vai 77/799 ir j?veicina inform?cijas apmai?a starp dal?bvalst?m, lai apkarotu kr?pšanu

nodok?u maks?šan? (14). Šim m?r?im kalpo ar? Regula Nr. 218/92, ar kuru papildin?ta Direkt?va 77/799 netiešo nodok?u jom? (15). Ar Regulu Nr. 218/92 izveidot? inform?cijas apmai?as sist?ma ir k?uvusi it ?paši nepieciešama iekš?j? tirgus izveides un l?dz ar to veikt?s robežkontroles atcelšanas d??, un tai ir j?nov?rš nodok?u ien?kumu zudums, piem?rojot Sest?s direkt?vas p?rejas noteikumus par tirdzniec?bu Kopien? (16).

23. Šie ties?bu akti galvenok?rt ir v?rsti uz dal?bvalstu nodok?u iest?žu sadarb?bu, un tajos nav paredz?tas citas ties?bas atseviš??m person?m k? tikai inform?cija par pievienot?s v?rt?bas nodok?a identifik?cijas numuru saska?? ar Regulas Nr. 218/92 6. panta 4. punktu. Inform?cijas p?rrobežu apmai?a nav paredz?ta, lai atbr?votu nodok?u maks?t?jus no pier?d?šanas pien?kuma, kas tiem paredz?ts Sestaj? direkt?v?. Inform?cija ?auj iest?d?m p?rbaud?t nodok?u maks?t?ju iesniegtos datus un pier?d?jumus, bet tai nav tie j?aizst?j. No Direkt?vas 77/799 2. panta 1. punkta un Regulas Nr. 218/92 5. panta formul?jumiem vien izriet, ka dal?bvalsts iest?de var piepras?t inform?ciju, nevis, ka tai t? ir j?pieprasa.

24. Turkl?t, k? nor?da Komisija, l?guma sa??m?jai iest?dei zin?mos apst?k?os nav pien?kuma sniegt inform?ciju. T?d?j?di saska?? ar Regulas Nr. 218/92 7. pantu inform?cija ir j?sniedz tikai tad, ja l?guma sa??m?jai iest?dei atbildes sniegšana uz l?gumiem p?c inform?cijas to skaita un veida zi?? konkr?t? laikposm? nesag?d? nesam?r?gu administrat?vu slodzi un ja l?guma iesniedz?ja iest?de ir izsm?lusi savus inform?cijas avotus (17).

25. Ja gad?jumos, kad personai, kas veikusi pieg?di Kopien?, tr?kst pier?d?jumu, vienm? past?v?tu pien?kums no galam?r?a valsts ieg?t inform?ciju par pieg?di Kopien?, l?gumu daudzums var?tu palielin?ties t?, ka l?gumu sa??muš?s iest?des l?gumu noraid?tu sakar? ar administrat?vo slodzi, atsaucoties uz Regulas Nr. 218/92 7. pantu.

26. Neskatoties uz š?diem praktiskiem apsv?rumiem, galam?r?a valsts nodok?u iest?žu sniegt? inform?cija turkl?t nav neierobežoti piem?rota k? pier?d?jums pieg?des Kopien? atbr?vōšanai no nodok?a saska?? ar Sest?s direkt?vas 28.c panta A da?as a) punktu.

27. K? esmu min?jusi secin?jumos liet? *Teleos*, izcelsmes un galam?r?a valsts nodok?u iest?des viena no otras neatkar?gi p?rbauda, vai nosac?jumi pieg?des Kopien? atbr?vōšanai no nodok?a vai pre?u ieg?des Kopien? aplikšanai ar nodokli ir izpild?ti (18). Tas, ka pre?u ieg?de Kopien? ir pazi?ota galam?r?a valstij, t?d?j?di ir tikai netieša nor?de uz to, ka š?s preces tieš?m fiziski ir atst?jušas izcelsmes valsti. Ja izcelsmes valsts kompetentajai nodok?u iest?dei ir atbilstoš? inform?cija, jo galam?r?a valsts iest?des to ir iesniegušas bez iepriekš?ja l?guma (19), tas noteikti var papildus pamatot pras?bu atbr?vot pieg?di no nodok?a (20).

28. Es saprotu, ka nodok?u maks?t?jam t?d? situ?cij?, k?d? atrodas *Twoh*, saska?? ar šeit p?rst?v?to viedokli pieg?des atbr?vōšana no nodok?a tiek atteikta, lai gan izvešana no valsts nav pier?d?ma tikai dar?juma partnera nolaid?bas d??. Tom?r, ja pieg?d?t?js pirc?jam ?auj preci izvest no valsts, tas apzin?ti uz?emas risku, ka tam pietr?ks vajadz?go pier?d?jumu, ja pirc?js tam tos neiesniedz. Š?d? situ?cij? nodok?u iest?de nevar iejaukties. Dr?z?k pieg?d?t?jam ir j?v?ršas pie sava dar?jumu partnera un no t? j?ieg?st pier?d?jumi vai j?pieprasa tam samaks?t pievienot?s v?rt?bas nodokli, ja tam nav pier?d?jumu par izvešanu no izcelsmes valsts. Pieg?d?t?js var sevi pasarg?t no š?da riska, pieprasot nodrošin?jumu pievienot?s v?rt?bas nodok?a apm?r? un to atdodot apmai?? pret transporta dokumentiem.

29. T?d?j?di nodok?u iest?dei t?d? situ?cij? k? šaj? liet? nav pien?kuma citas dal?bvalsts iest?dei l?gt inform?ciju par to, vai taj? ir iesniegta nodok?u deklar?cija par zin?mu pre?u ieg?di Kopien?.

V – Secin?jums

30. ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, iesaku uz *Hoge Raad* uzdoto prejudici?lo jaut?jumu atbild?t š?di:

Tam, kurš saska?? ar Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas [77/388/EEK] par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 28.c panta A da?as a) punktu l?dz atbr?vot no nodok?a pieg?di Kopien?, ir j?pier?da, ka pirc?js ir ieguvis iesp?ju vald?t k? ?pašnieks p?r pieg?d?taj?m prec?m, kas ir nos?t?tas vai aizvestas uz citu dal?bvalsti, un ka preces t?d?j?di fiziski ir atst?jušas izcelsmes valsti.

Izcelsmes valsts nodok?u iest?d?m nav pien?kuma galam?r?a valsts nodok?u iest?d?m piepras?t inform?ciju uz Padomes 1977. gada 19. decembra Direkt?vas 77/799/EEK par dal?bvalstu kompetentu iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu tiešo un netiešo nodok?u jom? un Padomes 1992. gada 27. janv?ra Regulas (EEK) Nr. 218/92 par administrat?vu sadarb?bu netiešo nodok?u jom? (PVN) pamata, ja nodok?u maks?t?js pats nevar sniegt pier?d?jumus par pre?u nos?t?šanu vai aizvešanu.

1 – Ori?in?lvaloda – v?cu.

2 – Padomes 1977. gada 17. maija Sest? direkt?va [77/388/EEK] par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem — Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”).

3 – OV L 376, 1. lpp.

4 – Skat. 28.h pantu redakcij?, k?d? tas tika pie?emts Direkt?v? 91/680/EEK un p?d?joreiz groz?ts ar Padomes 1995. gada 10. apr??a Direkt?vu 95/7/EK, kas groza Direkt?vu 77/388/EEK un ievieš jaunus vienk?ršotus pas?kumus attiec?b? uz pievienot?s v?rt?bas nodokli — dažu atbr?vojumu jomu un praktiskus pas?kumus to piem?rošanai (OV L 102, 18. lpp.).

5 – OV L 336, 15. lpp., Padomes 1992. gada 25. febru?ra Direkt?vas 92/12/EEK par visp?r?ju rež?mu akc?zes prec?m un par š?du pre?u glab?šanu, apriti un uzraudz?bu (OV L 76, 1. lpp.) redakcij?. Kopš Padomes 2003. gada 7. oktobra Direkt?vas 2003/93/EK, ar ko groza Padomes Direkt?vu 77/799/EEK, kas attiecas uz dal?bvalstu kompetento iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu tiešu un netiešu nodok?u piem?rošanas jom? (OV L 264, 23. lpp.), Direkt?va 77/799 pievienot?s v?rt?bas nodoklim vairs nav piem?rojama.

6 – OV L 24, 1. lpp.

7 – OV L 264, 1. lpp.

8 – V?N 1995, 2324. lpp.

9 – Skat. it ?paši 2007. gada 11. janv?ra secin?jumus liet? C?409/04 *Teleos* u.c. (2007. gada 27. septembra spriedums, Kr?jums, l?7797. lpp., 45. un 59. punkts).

10 – lepriekš 9. zemsv?tras piez?m? min?tie secin?jumi liet? *Teleos* u.c., 63. punkts un min?t?nor?des.

11 – Šaj? sakar? skat. ar? 2004. gada 3. marta r?kojumu liet? C?395/02 *Transport Service* (*Recueil*, l?1991. lpp., 27. un 28. punkts) un 2006. gada 21. febru?ra spriedumu liet? C?255/02 *Halifax*

u.c. (Kr?jums, l?1609. lpp., 90. un 91. punkts). S?k?k par šo skat. manus 2007. gada 11. janv?ra secin?jumus liet? C?146/05 *Coll?e* (2007. gada 27. septembra spriedums, Kr?jums, l?7861. lpp., 20. un turpm?kie punkti).

12 – leprieš 11. zemsv?tras piez?m? min?tais spriedums liet? *Halifax* u.c., 92. punkts.

13 – Šaj? sakar? par ties?b?m uz priekšnodok?a atskait?šanu skat. ar? 2000. gada 21. marta spriedumu apvienotaj?s liet?s no C?110/98 l?dz C?147/98 *Gabafresa* u.c. (*Recueil*, l?1577. lpp., 52. punkts) un 1997. gada 18. decembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?286/94, C?340/95, C?401/95 un C?47/96 *Molenheide* u.c. (*Recueil*, l?7281. lpp., 48. punkts), k? ar? par Sest?s direkt?vas 21. panta 3. punktu – 2006. gada 11. maija spriedumu liet? C?384/04 *Federation of Technological Industries* u.c. (Kr?jums, l?4191. lpp., 29. punkts).

14 – Skat. Direkt?vas 77/799 preambulas pirmo apsv?rumu. Regul? Nr. 1798/2003 ietvertaj? jaunaj? tiesiskaj? regul?jum? šie m?r?i nav main?ti (skat. Regulas Nr. 1798/2003 preambulas pirmo apsv?rumu).

15 – Skat. Regulas Nr. 218/92 preambulas ceturto apsv?rumu.

16 – Skat. Regulas Nr. 218/92 preambulas no pirm? l?dz trešajam apsv?rumam.

17 – Skat. ar? Direkt?vas 77/799 2. panta 1. punkta 2. teikumu.

18 – leprieš 9. zemsv?tras piez?m? min?tie secin?jumi liet? *Teleos* u.c., 90. punkts.

19 – Šaj? liet? nav apstr?d?ts, ka N?derlandes iest?d?m nebija nek?das bez ieprieš?ja l?guma sniegtas inform?cijas. T?pat ir apšaub?ms, vai inform?cija par ieg?žu Kopien? aplikšanu ar nodokli galam?r?a valst? ir inform?cija, kas j?sniedz autom?tiski. Ne jau galam?r?a valstij ir j?sniedz izcelsmes valstij inform?cija, kas nepieciešama pieg?des Kopien? atbr?vošanai no nodok?a. Dr?z?k izcelsmes valstij saska?? ar Regulas Nr. 218/92 4. pantu ir j?pazi?o galam?r?a valstij saska?? ar 22. panta 6. punkta b) apakšpunktu ieg?t? inform?cija (t?tad dati, kas pieg?d?t?jam ir par pirc?ju), lai t?s iest?des var?tu noteikt ieg?des aplikšanu ar nodokli.

20 – Skat. ieprieš 9. zemsv?tras piez?m? min?tos secin?jumus liet? *Teleos* u.c., 91. punkts.